|  |
| --- |
| **Rédaction et soutenance du mémoire** |
| **Semestre** | **4** |
| **Durée (en heures hebdomadaires)** | / |
| **Objectifs** | À la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant sera capable de :1) réaliser un travail de recherche appliquée mettant en œuvre une démarche scientifique et méthodologique rigoureusedans le domaine de la traduction, de la terminologie, de la traductologie et/ou de la théorie littéraire ;2) formuler les objectifs et exposer les résultats de son travail en contextualisant sa problématique et en justifiant scientifiquement ses choix méthodologiques ;3) utiliser les outils de traduction et de documentation, en citant les références d'une manière appropriée ;4) approfondir ses compétences linguistiques, thématiques, traductologiques et traductionnelles ;5) traduire d'une manière autonome un texte ou un extrait d'une vingtaine de feuillets ;6) respecter les consignes et les délais ;7) présenter publiquement les résultats de sa recherche. |
| **Contenus enseignés/description des cours** | Le mémoire se présente sous la forme d'une traduction personnelle d'une vingtaine de feuillets, accompagnée d'une réflexion critique (30 à 80 feuillets) par rapport aux concepts et modèles théoriques mobilisés dans la pratique de la traduction ou de la terminologie. L'étudiant peut également effectuer un travail de recherche autour d'une problématique définie portant sur la traductologie ou sur la théorie littéraire. Le mémoire est soutenu publiquement devant un jury composé de trois membres. |
| **Modalités de contrôle des connaissances** | soutenance |
| **Bibliographie** | / |
| **Responsable (nom et adresse mail)** | directeur du mémoire de master (choisi ou désigné) |